



Para mayor información consultar la página web: [www.programacarnenatural.cl](http://www.programacarnenatural.cl) o directamente a los profesionales de Fundación Chile del Programa Sistemas Ganaderos.

#### Datos de contacto:

Dirección: Av. Parque Antonio Rabat #6165, Vitacura, Santiago

Teléfonos: (56-2) 2400429

Fax: (56-2) 2419387

Correo Electrónico:  
[info@programacarnenatural.cl](mailto:info@programacarnenatural.cl)



# PROTOCOLO

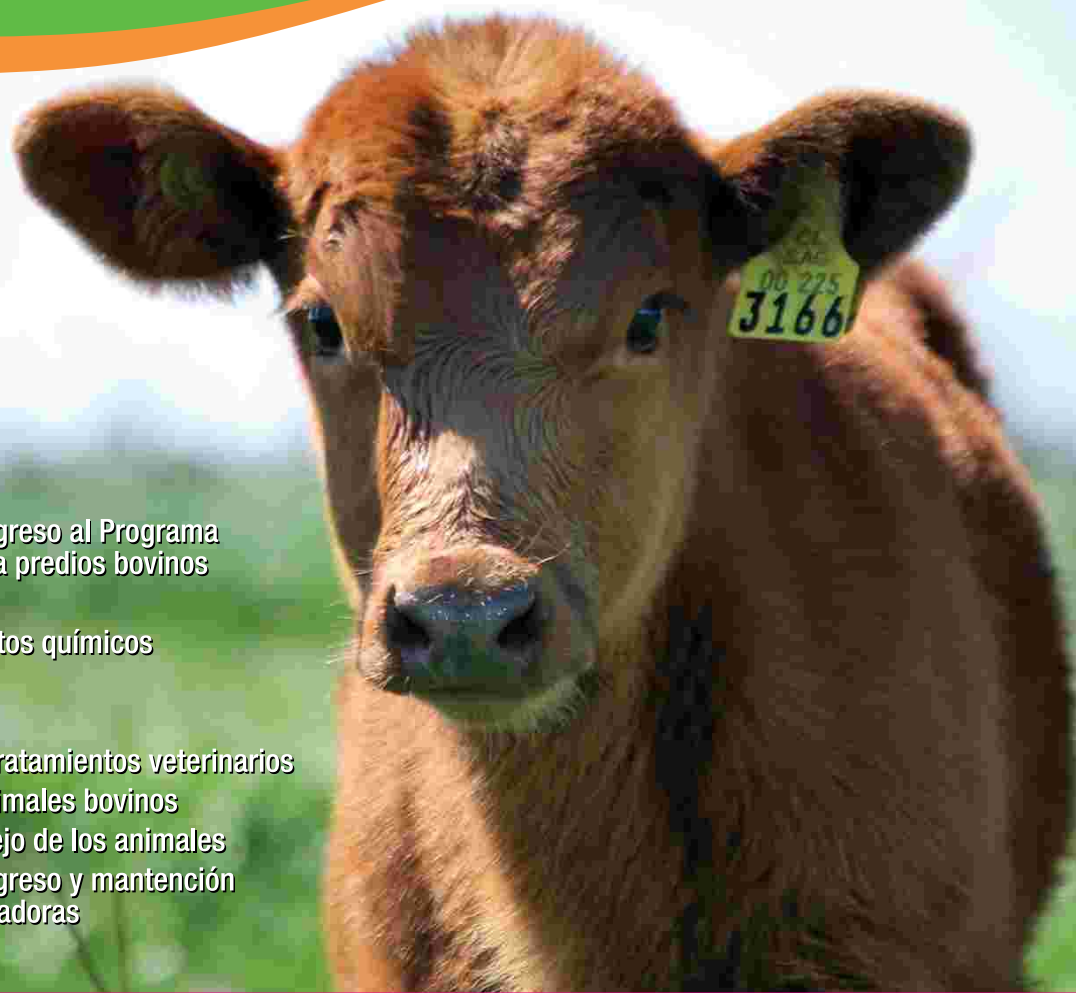


Actualizado a octubre, 2008

**“Sólo adquirirán la condición de Carne Natural, los animales que cumplan las especificaciones indicadas en este protocolo durante toda su vida”**

## **SECCIONES**

1. Condiciones de ingreso al Programa Carne Natural para predios bovinos
2. Manejo animal
3. Manejo de productos químicos
4. Alimentación
5. Instalaciones
6. Medicamentos y tratamientos veterinarios
7. Movimiento de animales bovinos
8. Transporte y manejo de los animales
9. Condiciones de ingreso y mantención para Plantas Faenadoras





# 1.- Condiciones de ingreso

## al Programa Carne Natural (PCN) para predios bovinos

1.1 Podrán adherirse al PCN todos aquellos productores que estén inscritos y vigentes como establecimientos en el programa de Planteles de Animales Bovinos Bajo Certificación Oficial nivel A (PABCO A)<sup>1</sup>.

1.2 Sólo formarán parte del PCN aquellos animales bovinos, nacidos, criados, engordados y faenados en Chile, provenientes de PABCO A del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG).

1.3 Los animales inscritos en el Programa deben estar identificados con el Dispositivo de Identificación Individual Oficial (DIIO)<sup>2</sup> perteneciente al establecimiento pecuario con su RUP (Rol Único Pecuario)<sup>3</sup> oficial.

1.4 Cada establecimiento inscrito debe mantener al día los registros necesarios para llevar la información del predio y los animales inscritos en el PCN.

1.5 Cada establecimiento debe contar con un Médico Veterinario Acreditado (MVA) e inscrito en el PCN.

1.6 Cada productor inscrito en el PCN debe firmar una declaración jurada de compromiso con el Programa.

*(1) PABCO A: Programa de Planteles de Animales Bajo Certificación Oficial de nivel A para la especie bovina. Corresponde a un instrumento de certificación predial creado por el Sistema de Exportaciones del Servicio Agrícola Ganadero, el cual se diferencia de los otros niveles por las exigencias establecidas por los mercados de destino. Este nivel implica obtener la certificación para exportar a la Unión Europea y a otros países, donde las exigencias son diferentes. Ver detalle en sitio Web: [www.sag.cl](http://www.sag.cl).*

*(2) DIIO: El Dispositivo de Identificación Individual Oficial (DIIO) se aplica a especies de animales pertenecientes a establecimientos pecuarios con RUP oficial, conforme a las exigencias establecidas por el Programa Oficial de Trazabilidad Sanitaria Animal del SAG.*

*(3) RUP corresponde a la identificación obligatoria para cada establecimiento pecuario; es un número único de 9 dígitos que identifica la región, provincia, comuna y el número correlativo comunal.*



# 2.- Manejo Animal

2.1 Los animales deben ser mantenidos en un sistema de pastoreo libre (sin estabulación) por un mínimo de 2/3 de su vida (a la edad de la faena)<sup>4</sup>.

2.2 Los animales deben ser manejados de acuerdo a estándares que aseguren su bienestar animal durante toda su vida<sup>5</sup>, los cuales deben considerar los siguientes puntos:

- ▶ a) Evitar que los animales pasen hambre, sed, o presenten una mala nutrición, es decir que dispongan de agua fresca y reciban una dieta adecuada.
- ▶ b) Brindarles a los animales las adecuadas condiciones de confortabilidad, es decir, que tengan áreas de resguardo y de descanso.
- ▶ c) Evitar el dolor, daño o enfermedad en los animales, a través de la prevención, el diagnóstico y los tratamientos adecuados.
- ▶ d) Los animales deben estar en libertad de expresar su comportamiento normal, a través de proveerles espacio suficiente y adecuadas instalaciones.
- ▶ e) Se deben evitar las condiciones de estrés y miedo innecesario en los animales.
- ▶ f) El manejo de los animales debe ser calmo. No deben usarse picanas y limitar al mínimo el uso de perros para el arreo. En este caso los animales deben estar controlados en todo momento por personal a su cargo.

2.3 Los animales enfermos deben ser separados del resto de los animales.

2.4 Se debe contar con lugares aislados para mantener a animales lesionados o enfermos.

2.5 Si ingresan animales de otros predios deben tener igual o superior condición sanitaria que los animales del predio de destino, respecto a los programas Oficiales de Control y Erradicación de

(4) Por ejemplo:

Edad animales a la faena  
18 - 20 meses  
20 - 22 meses  
22 - 24 meses  
30 meses

Meses en pastoreo  
12 - 13 meses  
13 - 15 meses  
15 - 16 meses  
20 meses

(5) Basado en las Especificaciones Técnicas de Buenas Prácticas Agrícolas de Bovinos de Carne, capítulo XI Bienestar Animal, año 2003, Comisión Nacional de Buenas Prácticas Agrícolas.





Enfermedades, avalado por la certificación correspondiente .

2.6 Se debe contar con un registro de confinamiento de los animales del PCN que controle el tiempo de estabulación de los bovinos.

## 3.- Manejo de productos químicos

3.1 Todos los productos químicos (rodenticidas, insecticidas, desinfectantes, fertilizantes) utilizados en el predio deben estar registrados en el SAG.

3.2 Se prohíbe el uso de insecticidas organofosforados en los bovinos pertenecientes al PCN<sup>7</sup>.

## 4.- Alimentación

4.1 La alimentación de los bovinos debe ser en base a praderas y/o forrajes frescos y/o forrajes conservados.

4.2 Se puede suministrar al ganado alimentos concentrados (cereales, subproductos de cereales, subproductos del proceso azucarero, concentrados de proteína vegetal, entre otros) como máximo un tercio de la vida del animal<sup>8</sup>.

*(6) Basado en las exigencias para el Ingreso al Programa de Animales Bovinos bajo certificación Oficial, sección II: Manejo de animales nivel A, PABCO/IT1, enero 2007.*

*(7) Por ejemplo: aretes con insecticidas organofosforados.*

*(8) Por ejemplo:  
Edad animales a la faena*

*18 meses  
20 meses  
22 meses  
24 meses  
26 meses  
30 meses*

*Meses con alimentación  
con concentrados*

*6 meses  
6,5 meses  
7 meses  
8 meses  
8,5 meses  
10 meses*



4.3 Se prohíbe la suplementación animal con alimentos de origen mamífero, aviar o cualquier derivado animal<sup>9</sup>. Con excepción de productos o subproductos lácteos.

4.4 Se debe contar con un registro de alimentación animal que controle el suministro de concentrados.

## 5.- Instalaciones<sup>10</sup>

5.1 Las instalaciones, cercos, corrales y mangas deben ser adecuadas para ofrecer seguridad y comodidad para el manejo animal.

5.2 Las instalaciones del predio deben ser mantenidas adecuadamente para evitar lesiones o riesgo en los animales.

5.3 El plantel debe contar con instalaciones adecuadas para mantener los medicamentos veterinarios del establecimiento.

5.4 El plantel debe contar con una unidad de refrigeración en el caso de mantener medicamentos veterinarios en stock en refrigeración.

5.5 Los medicamentos veterinarios que requieran receta retenida deben estar bajo llave.

5.6 El plantel debe contar con secciones cerradas y aparte para desinfectantes, insecticidas, rodenticidas y herbicidas.

(9) Basado en las resoluciones del SAG N° 699, de 2001, (harinas de carne y hueso), N° 3.832, de 2002, (harina de plumas) y N° 2.337, de 2003, (harina de sangre, hemoglobina, plasma y otros hemoderivados en polvo). Las resoluciones N° 3.124, de 2000, 614 y 5.277, de 2004, y la 5.037, de 2005, que deroga, además, la Resolución N° 325, de 2001.

(10) Basado en las exigencias para el ingreso al Programa de Planteles de Animales Bovinos Bajo Certificación Oficial, sección I: Instalaciones del plantel nivel A, PABCO/IT1, enero 2007.



## 6.- Medicamentos y tratamientos veterinarios

6.1 Los animales deben ser tratados sólo con medicamentos veterinarios autorizados por el SAG y específicos para la especie<sup>11</sup>.

6.2 Se prohíbe suministrar medicamentos veterinarios vencidos<sup>12</sup>.

6.3 Se prohíbe el uso de sustancias con efecto anabolizante<sup>12</sup>.

6.4 Se prohíbe el uso de antibióticos, ionóforos, sulfas u hormonas promotoras del crecimiento en los animales inscritos en el PCN.

6.5 Se prohíbe el uso de antibióticos para prevenir alguna enfermedad en los animales en los animales inscritos en el PCN.

6.6 Cualquier animal que deba ser tratado con antibióticos y/o sulfas, y/o inóforos/ u hormonas del crecimiento debe ser excluido del PCN y no puede ingresar nuevamente.

6.7 Se debe contar con un libro o archivador de registros farmacológicos donde los tratamientos deben estar asociados a la identificación individual de cada bovino<sup>13</sup>.

6.8 Cualquier tratamiento en los animales inscritos en el Programa (sea individual o por lotes) debe estar respaldado por una receta Médico Veterinaria, la cual debe emitirse antes de cada tratamiento, o bien, deben quedar establecidos en un programa realizado y firmado por un Médico Veterinario<sup>14</sup>.

*(11) Basado en las exigencias para el ingreso al Programa de Animales Bovinos Bajo Certificación Oficial nivel A, sección II: Manejo de animales, PABCO/IT, enero 2007.*

*(12) Basado en las exigencias para el ingreso al Programa de Animales Bovinos Bajo Certificación Oficial, sección II: Manejo de animales nivel A, PABCO/IT, enero 2007.*

*(13) Registro farmacológico utilizado como exigencia para el Programa de Planteles animales Bovinos Bajo Certificación oficial del nivel A.*

*(14) Basado en las exigencias para el ingreso al Programa de Animales Bovinos Bajo Certificación Oficial, sección III: Mantención de Registros nivel A, PABCO/IT, enero 2007.*



6.9 Cualquier animal del PCN tratado con medicamentos veterinarios permitidos por este Programa debe respetar los periodos de carencia indicados por el fabricante.

## 7.- Movimiento de animales bovinos

7.1 Si un predio desea incorporar nuevos animales al PCN<sup>15</sup> sólo podrá hacerlo con animales que estén previamente inscritos en el Programa.

7.2 Cada vez que se realice un movimiento de los animales pertenecientes al PCN se debe enviar una copia extra del Formulario Sanitario de Movimiento de Animal (FSMA) a la Unidad de Gestión (vía fax o vía Web), cómo máximo 10 días hábiles posteriores a la salida o ingreso de los animales del PCN del establecimiento respectivo.

7.3 Al completar la copia del FSMA, se debe anotar el número completo del DIIO (9 últimos dígitos) de los animales pertenecientes al PCN.

## 8.- Transporte y manejo de los animales

8.1 Los animales deben transportarse observándose las medidas higiénico-sanitarias correspondientes y con un manejo adecuado, siguiendo todas las normas establecidas por el Reglamento general de transporte de ganado bovino de carnes<sup>16</sup>.

8.2 El conductor del medio de transporte o el responsable de la carga debe portar durante el transporte tanto la documentación que acredite la procedencia de la misma como toda otra de carácter sanitario exigida por la normativa vigente<sup>17</sup>.

*(15) Referido especialmente a bovinos jóvenes que se incorporen a predios dedicados a cría y/o engorda.*

*(16) Basado en el Reglamento general de transporte de ganado bovino de carnes (DS n°240 de 1993, modificado*

*por el decreto 484 de 1997 y el decreto 5 del 23 de abril de 2005 del Ministerio de Agricultura).*

*(17) Artículo modificado por el D. S. N° 5, publicado en el Diario Oficial de 23 de abril de 2005.*





## 9.- Condiciones de ingreso y mantención para Plantas Faenadoras

9.1 Podrán adherirse al PCN todas aquellas plantas faenadoras pertenecientes y vigentes en el programa PABCO y que cuenten con la resolución SAG de habilitación para exportar a USA y/o Europa.

9.2 Podrán adherirse al PCN todas aquellas plantas faenadoras exportadoras que cuenten con un programa de aseguramiento de calidad (SOP, SSOP, HACCP); el cual esté evaluado y aprobado por el SAG.

9.3 Cada establecimiento inscrito mantendrá al día un registro específico, necesario para llevar la información de la planta y los animales faenados pertenecientes al PCN.

9.4 Cada establecimiento debe contar con una persona encargada de recolectar y enviar los registros solicitados por la Unidad de Gestión del PCN.

9.5 Cada planta faenadora inscrita en el PCN debe firmar una declaración jurada de compromiso con el Programa.

### Requisitos de manejo en Plantas Faenadoras:

9.6 La descarga de los animales debe ser lo más calma posible, evitando los estímulos que puedan asustar a los animales como movimientos violentos, ruidos, luces, etc.

9.7 No se deben usar picanas de ningún tipo.



9.8 Para la descarga en las plantas faenadoras, estos deben contar con<sup>18</sup>:

- ▶ a) Rampa de desembarco con piso antideslizante resistente, impermeable, de fácil limpieza y desinfección.
- ▶ b) Puertas de acceso a corrales con adecuada amplitud y sin salientes.

9.9 Las instalaciones de la planta faenadora utilizadas para manejar a los animales vivos deben evitar lesiones y golpes.

9.10 Los establos de espera deben disponer de bebederos con agua “ad libitum” y de una luminosidad y ventilación apropiada.

9.11 Los carriles de entrada no deben presentar ángulos rectos ni rupturas, el suelo debe ser antideslizante y estar previstos de un sistema que evite el retorno.

9.12 Los animales fatigados o excitados deben descansar durante un periodo de al menos 6 horas antes de ser sacrificados.

9.13 Sacrificio y faenado: el sacrificio se debe realizar de manera que el animal sufra el menor estrés posible. Los requisitos mínimos a respetar durante esta fase son los siguientes:

- ▶ a) Inmovilización y aturdimiento en calma.
- ▶ b) Sangrado lo más completo posible.
- ▶ c) Se autoriza la aplicación de la estimulación eléctrica de acuerdo con la legislación vigente.

9.14 La faena de animales comprendidos dentro del PCN debe realizarse en forma claramente diferenciada del resto de la faena. Los animales correspondientes al PCN deberán estar claramente identificados en todas las etapas del proceso (en cuarteo, despostado hasta el empaque) asegurando así la trazabilidad del ganado en forma individual o por lote.

*(18) Basado en el Reglamento general de transporte de ganado bovino de carnes (DS N°240 de 1993, modificado por el decreto 484 de 1997 y el decreto 5 del 23 de abril de 2005 del Ministerio de Agricultura*

# PROTOCOLO

